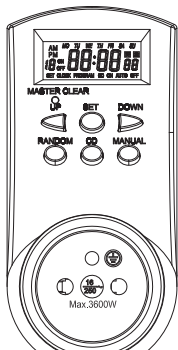


Lexman

- FR** MINUTEUR NUMÉRIQUE D'INTERIEUR DE TYPE E
- PL** CYFROWY PROGRAMATOR CZASOWY TYPU E
- EN** DIGITAL INDOOR TIMER E TYPE

5 GUARANTEE YEARS



2022.08-VO1

ADEO KEY: 84586351
EAN CODE: 3276007458268

FR Mode d'emploi **PL** Instrukcja Obsługi **EN** Instructions manual

REVOIR, MODIFIER, RAPPELER ET RESTAURER LES ÉVÉNEMENTS DE ON/OFF

a. Pour revoir les événements ON/OFF : Lorsque la minuterie est en mode (CLOCK) HORLOGE, appuyez plusieurs fois sur le bouton UP pour afficher les événements ON/OFF dans l'ordre.
b. Pour modifier les événements ON/OFF : lorsque la minuterie est en mode (CLOCK) HORLOGE, appuyez plusieurs fois sur la touche UP et localisez le ou les paramètres d'événement à modifier. Utilisez ensuite l'étape 2-5 de la section RÉGLER LES ÉVÉNEMENTS ON/OFF pour modifier le réglage.
c. Pour rappeler et restaurer des événements ON/OFF : Lorsque la minuterie est en mode (CLOCK) HORLOGE, appuyez plusieurs fois sur la touche UP et localisez le ou les paramètres d'événement. Appuyez ensuite une fois sur le bouton MANUAL pour supprimer l'événement, l'événement est remplacé par "----". Appuyez de nouveau sur le bouton MANUAL pour revenir au réglage précédent.

DÉFINIR LE MODE

Lorsque la minuterie est en mode horloge, appuyez sur le bouton MANUAL si nécessaire pour afficher :
"ON" - le périphérique branché reste ON (ALLUMÉ).
"OFF" - le périphérique branché reste OFF (ETEINT).
"AUTO" - l'appareil branché suit les réglages programmés de la minuterie.
Remarque : si le mode passe de ON à AUTO, l'appareil connecté reste allumé jusqu'à la prochaine heure d'arrêt programmée. Si le mode passe de OFF à AUTO, l'appareil connecté reste éteint jusqu'à la prochaine heure de marche programmée.

FONCTION ALÉATOIRE

- Appuyez sur le bouton RANDOM (ALÉATOIRE) - "R" s'affiche à l'écran. La fonction aléatoire est activée.
 - Lorsque le mode aléatoire est activé, la minuterie est en position de marche de façon aléatoire pendant 10-31 minutes pendant l'intervalle de temps de 6:00pm à 6:00am.
 - Appuyez de nouveau sur la touche RANDOM pour annuler cette fonction.
- Remarque :**
1 Si vous souhaitez activer la fonction aléatoire, assurez-vous que la minuterie est en mode "AUTO".
2 Une fois la fonction aléatoire activée, les événements ON/OFF entre 6:00pm et 6:00am et le programme de compte à rebours sont automatiquement bloqués.

FONCTION CD (COMPTÉ À REBOURS)

- Lorsque la minuterie est en mode CLOCK (HORLOGE), appuyez une fois sur la touche DOWN pour passer en mode de réglage des événements.
- Appuyez une fois sur la touche SET - "SET" et "OFF" clignotent à l'écran, appuyez sur la touche UP ou DOWN pour sélectionner le compte à rebours ON ou OFF. Si "ON" est sélectionné, le minuteur est activé pendant la période de compte à rebours, puis il est désactivé une fois le programme de compte à rebours terminé. Si "OFF" est sélectionné, le minuteur est activé pendant la période de compte à rebours, puis il est désactivé une fois le programme de compte à rebours terminé.
- Appuyez de nouveau sur la touche SET pour passer au réglage de l'heure, "SET" et "0" clignotent à l'écran, appuyez sur la touche UP ou DOWN pour sélectionner l'heure du compte à rebours. (de 0 à 99 heures)
- Appuyez de nouveau sur le bouton SET pour passer au réglage des minutes, "SET" et "00" clignotent à l'écran, appuyez sur la touche UP ou DOWN pour sélectionner les minutes pour le compte à rebours.
- Appuyez de nouveau sur le bouton SET pour passer au second réglage, "SET" et "00" clignotent à l'écran, appuyez sur la touche UP ou DOWN pour sélectionner les minutes pour le compte à rebours.
- Appuyez une fois de plus sur le bouton SET pour terminer la configuration.
- Appuyez une fois sur la touche CD pour activer le programme de compte à rebours. Appuyez une nouvelle fois sur la touche CD - le programme de compte à rebours s'arrête et le temps de compte à rebours est réinitialisé.
- Le mot CD clignote à l'écran lorsque vous appuyez sur la touche CD en mode CLOCK (HORLOGE). Cela signifie que la fonction CD est activée.
- Pendant la programmation, appuyez simultanément sur les touches UP et DOWN pour quitter le mode de réglage des événements et revenir au mode CLOCK (HORLOGE).
- Pendant la programmation, si aucun bouton n'est enfoncé pendant 30 secondes, la minuterie revient en

	Usage intérieur uniquement / Solo para uso interior / Utilização exclusivamente interior / Solo per un uso Interno / Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń / indoor use only
	Courant alternatif (CA) / Corriente alterna (CA) / Corrente alternada (CA) / Corrente Alternata (CA) Prad przemienny (AC) / Alternative Current (AC)

Garantie et responsabilité limitées

LEXMAN garantit que le produit est exempt de tout défaut matériel et de fabrication dans un délai de cinq ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages causés par un accident, une négligence, une mauvaise utilisation, une modification, une contamination ou une manipulation incorrecte. Le vendeur n'est pas autorisé à donner une autre garantie au nom de LEXMAN. Si vous avez besoin d'un service de garantie pendant la période de garantie, veuillez contacter votre vendeur directement. LEXMAN ne saurait être tenu responsable des dommages ou pertes spéciaux, indirects, accessoires ou consécutifs causés par l'utilisation de cet appareil. Certains pays ou régions n'autorisant pas de limitations sur les garanties implicites et les dommages accessoires ou ultérieurs, la limitation de responsabilité ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

Accessoires

Ouvrez la boîte de l'emballage et sortez le multimètre. Veuillez vérifier si les éléments suivants sont manquants ou endommagés.
a) Manuel de l'utilisateur 1 pièce
b) MINUTEUR numérique 1 pièce
Si l'une des éléments ci-dessus est manquant ou endommagé, veuillez contacter immédiatement votre fournisseur.

Présentation sécurité

Ce produit est adapté pour commander : lampe, chaîne d'éclairage, système d'arrosage automatique, aquarium, petit chauffage, machine à café.
N'utilisez pas le produit si celui-ci est endommagé ou défectueux.
N'ouvrez pas ou ne réparez pas le produit vous-même, mais demandez-le à un professionnel.
Pour nettoyer le produit, débranchez-le de la prise secteur et utilisez un chiffon doux et sec.
Conservez le produit hors de portée des enfants.
Ne chargez pas le produit au-delà du maximum indiqué.
Ne branchez pas de multi-prises sur la sortie du produit.
Branchez le produit uniquement sur une prise murale équipée d'une mise à la terre.
Ne branchez pas ce type de produit en série.
Éviter l'humidité, les températures extrêmes, les vibrations et les chocs.
Risque de choc électrique ! N'ouvrez pas le produit. Aucune pièce ne peut être réparée par l'utilisateur.
Le produit est hors tension uniquement lorsqu'il est débranché de la prise murale.

Pile : NIMH 1.2V, R100h
- la pile doit être retirée de la commande avant d'être mise au rebut ;
- la commande doit être déconnectée de l'alimentation secteur lors du retrait de la pile ;
- la pile doit être mise au rebut en toute sécurité.



Gardez les piles hors de portée des enfants. Il y a un risque que les enfants ou les animaux les aient. Consultez immédiatement un médecin si une pile est avalée.

mode (CLOCK) HORLOGE.

Remarque : Si vous souhaitez activer le programme de compte à rebours, assurez-vous que le minuteur est en mode "AUTO". La fonction aléatoire est annulée.

MODE 12/24 HEURES

Appuyez simultanément sur les touches CD et SET pour faire passer l'affichage de l'heure du mode 12 au mode 24 heures.

FONCTION D'ÉTÉ

Appuyez simultanément sur les boutons MANUAL et SET, l'écran LCD affiche S (heure d'été). L'horloge avance de 1 heure.
Pour revenir au réglage hiver, appuyez de nouveau sur les deux boutons. L'horloge recule de 1 heures. S disparaît de l'écran LCD.

PRIORITÉ DE FONCTIONNEMENT (de la plus élevée à la plus basse)

Notez la priorité de fonctionnement lorsque vous utilisez le minuteur :
1.ON OU OFF -----> 2. RANDOM-----> 3. CD-----> 4. ÉVÉNEMENTS ON/OFF.

	Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec des déchets domestiques. Ils doivent être emmenés à un point de collecte commun pour une élimination écologique, conformément aux réglementations locales. Contactez les autorités locales ou le magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage. Le matériau d'emballage est recyclable. Mettez l'emballage au rebut de manière écologique et mettez-le à disposition pour le service de collecte des matériaux recyclables.
	Les piles doivent être recyclées ou détruites de manière appropriée. Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères, ni dans un feu, car elles pourraient tuer ou exploser. Ne pas ouvrir, mettre en court-circuit ou endommager les piles, car cela pourrait provoquer des blessures. (si vendu avec pile)

Ograniczona gwarancja i odpowiedzialność

Firma LEXMAN gwarantuje, że produkt jest wolny od wszelkich wad materiałowych i wykonawczych w ciągu jednego pięć lat od daty zakupu. Niżejszą gwarancja nie dotyczy szkód powstałych w wyniku wypadku, zaniedbania, niewłaściwego użycia, modyfikacji, zanieczyszczenia lub niewłaściwej obsługi. Sprzedawca nie jest uprawniony do udzielania jakichkolwiek innych gwarancji w imieniu firmy LEXMAN. Jeśli w okresie gwarancji potrzebny jest serwis gwarancyjny, należy skontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą. Firma LEXMAN nie ponosi odpowiedzialności za żadne szczególne, pośrednie, przypadkowe lub późniejsze szkody lub straty spowodowane korzystaniem z tego urządzenia. Ponieważ niektóre kraje lub regiony nie zezwalają na ograniczenia gwarancji dorozumianych oraz szkód przypadkowych lub następnych, powyższe ograniczenie odpowiedzialności może nie mieć zastosowania w Twoim przypadku.

Akcesoria

Otwórz opakowanie i wyjmij miernik. Proszę sprawdzić, czy nie brakuje poniższych elementów lub czy nie są one uszkodzone.
a) Instrukcja obsługi 1 szt.
b) Cyfrowy Programator Czasowy 1 szt.
Jeśli brakuje któregoś z powyższych elementów lub jest on uszkodzony, prosimy o natychmiastowy kontakt z dostawcą.

Wprowadzenie do bezpieczeństwa

Produkt przystosowany do sterowania: lampą, łańcuchem oświetleniowym, automatycznym systemem nawadniania,

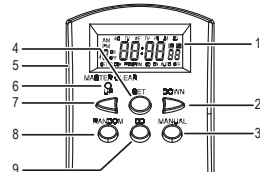
Spécifications générales

Réglage	1 minute
TYPE de fiche	TYP E
puissance	230V -50Hz
Charge max	3600W, 16(2)A
Température de fonctionnement	de -10°C à +40°C
Humidité de fonctionnement	De +5% HR à +95% HR sans condensation
Dimensions	60x129x81.4mm
Marque	Lexman
Garantie	5 ans
Méthode de montage des commandes	Branchement
Méthode de mise à la terre de la commande	Branchement
Action de type 1 ou de type 2	Type 1
Fonctionnalités supplémentaires des actions de type 1 ou de type 2	1.B.S
Maîtriser le degré de pollution	Degré de pollution 2
Tension d'impulsion nominale	2.5kV

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

10 programmes MARCHÉ/ar-rêt avec pas de 1 minute	Sélection MARCHÉ/AU-TO/ARRET	Sélection mode 12/24 heures
Écran LCD avec seconde	Fonction heure d'été disponible	Maximum de 99 heures 59 minutes 59 secondes fonction CD (COMPTÉ À REBOURS) .
Fonction aléatoire avec un fonctionnement aléatoire sur 10-31 minutes entre 6:00 PM et 6:00 AM	16 combinaisons de jours ou blocs de jours disponibles comme suit : MO > TU > WE > TH > FR > SA > SU > MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU > MO, TU, WE, TH, FR > SA, SU > MO, TU, WE, TH, FR, SA > MO, WE, FR > TU, TH, SA > MO, TU, WE > TH, FR, SA > MO, WE, FR, SU NOTE : MO = Lundi, TU = Mardi, WE = Mercredi, TH = Jeudi, FR = Vendredi, SA = Samedi, SU = Dimanche.	

Description du bouton



akwarium, małą grzałką, ekspresem do kawy
Nie należy używać produktu w przypadku jakichkolwiek uszkodzeń lub wad produktu.
Nie należy otwierać ani naprawiać produktu samodzielnie, lecz zwrócić do profesjonalnego personelu.
Aby wycofować produkt, należy wyjąć go z gniazda ściennego i użyć miękkiej, suchej szmatki.
Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Nie obciążać produktu ponad wskazaną maksymalną wartość.
Nie podłączać do wyciągu produktu gniazda wielokrotnego.
Podłączaj produkt tylko do gniazda ściennego wyposażonego w uzmiennienie.
Nie należy podłączać tego typu produktów szeregowo.
Unikać wilgoci, ekstremalnych temperatur, wibracji i wstrząsów.
Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Nie otwieraj produktu. Żadna część nie może być naprawiana przez użytkownika.
Produkt jest wyłączony tylko wtedy, kiedy jest odłączony od gniazda elektrycznego.

Bateria: NIMH 1.2V, R100h
Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko połknięcia ich przez dzieci lub zwierzęta. W przypadku połknięcia baterii natychmiast skonsultuj się z lekarzem.



Gardez les piles hors de portée des enfants. Il y a un risque que les enfants ou les animaux les aient. Consultez immédiatement un médecin si une pile est avalée.

Spécifications générales

Ustawienia	1 minuta
wtyczka TYP	E-TYP
moc	230V-50Hz
Maks. obciążenie	3600W, 16(2)A
Temperatura pracy	od -10°C do +40°C
Wilgotność robocza	od +5% RH do +95% RH nie skraplająca się wody
Wymiary	60x129x81.4mm
Marka	Lexman
Gwarancja	5 lat
Sposób montażu elementów sterujących	Wtyczka
Sposób uzmiennienia urządzenia kontrolnego	Wtyczka
Działanie typu 1 lub typu 2	Typ 1
Dodatkowe cechy działań typu 1 lub typu 2	1.B.S
Kontrolny stopień zanieczyszczenia	Stopień zanieczyszczenia 2
Znamionowe napięcie impulsowe	2.5kV

1. Écran LCD
2. Touche DOWN
3. Touche MANUAL
4. Touche SET
5. Prise (arrière)
6. Touche MASTERCLEAR
7. Touche UP
8. Touche RANDOM
9. Touche CD

FONCTIONNEMENT INITIAL

1. Branchez le minuteur sur une prise de courant normale de 230V Courant Alternatif. Attendez environ 1 heures pour charger la pile de sauvegarde de la mémoire.
2. Effacez toutes les informations actuelles en appuyant sur la touche MASTER CLEAR avec un objet pointu, tel qu'un stylo ou un crayon, après la charge.
3. Le minuteur est maintenant prêt à être configuré pour être utilisé.

RÉGLER L'HEURE ACTUELLE

- 1 Appuyer sur le bouton SET et le maintenir enfoncé pendant au moins 2 secondes, "SET" et "Mo" (lundi) clignotent à l'écran. Appuyez ensuite sur la touche UP ou DOWN pour sélectionner le jour de la semaine.
- 2 Appuyez une fois sur le bouton SET pour passer au réglage de l'heure, "SET" et "00" clignotent à l'écran, puis appuyez sur la touche UP ou DOWN pour sélectionner l'heure actuelle.
- 3 Appuyez de nouveau sur le bouton SET pour passer au réglage des minutes, "SET" et "00" clignotent à l'écran, puis appuyez sur la touche UP ou DOWN pour sélectionner la minute actuelle.
- 4 Appuyez une fois de plus sur le bouton SET pour terminer la configuration.
- 5 Pour réinitialiser L'HORLOGE, répétez les étapes ci-dessus.
- 6 Pendant la programmation, appuyez simultanément sur les touches UP ou DOWN pour quitter le mode de réglage de L'HORLOGE.
- 7 Pendant la programmation, si aucun bouton n'est enfoncé pendant 30 secondes, la minuterie revient en mode (CLOCK) HORLOGE.

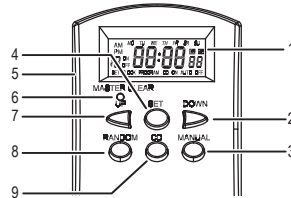
DÉFINIR LES ÉVÉNEMENTS ON/OFF

1. Lorsque la minuterie est en mode CLOCK (HORLOGE), appuyez une fois sur la touche UP pour passer en mode de réglage des événements. L'écran affiche le premier événement ON (Actif).
 2. Appuyez une fois sur le bouton SET, "SET" et "Mo" (lundi) clignotent à l'écran. Appuyez ensuite sur la touche UP ou DOWN pour sélectionner le(s) jour(s) de la semaine souhaité(s) pour la programmation.
 3. Appuyez de nouveau sur le bouton SET pour passer au réglage de l'heure, "SET" et "00" clignotent à l'écran, puis appuyez sur la touche UP ou DOWN pour sélectionner l'heure de MARCHE souhaitée.
 4. Appuyez de nouveau sur le bouton SET pour passer au réglage des minutes, "SET" et "00" clignotent à l'écran, puis appuyez sur la touche UP ou DOWN pour sélectionner l'heure de MARCHE souhaitée.
 5. Appuyez une fois de plus sur le bouton SET pour terminer le réglage du premier événement ON.
 6. Appuyez de nouveau sur le bouton UP pour passer au premier événement OFF (Désactivé).
 7. Répétez la procédure 2-5 pour terminer le réglage du premier événement OFF. Si nécessaire, répétez les étapes 1-6 pour régler 9 événements ON/OFF supplémentaires.
 8. Pendant la programmation, appuyez simultanément sur les touches UP et DOWN pour quitter le mode de réglage des événements et revenir au mode HORLOGE.
 9. Pendant la programmation, si aucun bouton n'est enfoncé pendant 30 secondes, la minuterie revient en mode (CLOCK) HORLOGE.
- Remarque :**
a. Assurez-vous que les événements ON/OFF ne se chevauchent pas. Si les événements se chevauchent, les événements ON ou OFF seront exécutés en fonction de l'heure de l'événement, et non en fonction du numéro de l'événement. L'événement OFF a la priorité sur l'événement ON.
b. Si vous souhaitez activer les événements ON/OFF, assurez-vous que le minuteur est en mode AUTO. Les fonctions aléatoires et de compte à rebours sont annulées.

WŁAŚCIWOŚCI OGÓLNE

10 programów ON/OFF z 1 minutowym krokiem	Możliwość wyboru ON/AUTO/OFF	Możliwość wyboru trybu 12/24-godzinnego
Wyświetlacz LCD z sekundnikiem	Dostępna funkcja czasu letniego	Maksymalnie 99 godzin 59 minut 59 sekund Funkcja CD (ODLICZANIE).
Funkcja losowa z losowym czasem 10-31 minut między 18:00 a 6:00		16 kombinacji dni lub grup dni dostępnych w następujący sposób: MO > TU > WE > TH > FR > SA > SU > MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU > MO, TU, WE, TH, FR > SA, SU > MO, TU, WE, TH, FR > SA, SU > MO, TU, WE > TH, FR, SA > MO, WE, FR, SU Gdzie MO oznacza poniedziałek, TU - wtorek, WE - środa, TH - czwartek, FR - piątek, SA - sobota i SU - niedziela

Opis przycisków



1. Wyświetlacz LCD
2. Przycisk DOWN (W DÓŁ)
3. Przycisk ręcznie
4. Przycisk SET
5. Wtyczka (tylna strona)
6. Przycisk MASTERCLEAR
7. Przycisk UP (W GÓRĘ)
8. Przycisk funkcji LOSOWEJ
9. Przycisk CD (Odliczanie)

CZYNNOŚCI WSTĘPNE

1. Podłącz programator czasowy do zwykłego gniazda elektrycznego prądu przemiennego 230VAC. Pozostaw na około 1 godzinę, aby naładować baterię podtrzymującą pamięć.
2. Usun wszystkie bieżące informacje, naciskając przycisk MASTER CLEAR ostrym przedmiotem, takim jak długopis lub ołówek, po zakończeniu ładowania.
3. Programator czasowy jest teraz gotowy do skonfigurowania i do użycia.

USTAWIANIE AKTUALNEGO CZASU

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk SET przez co najmniej 2 sekundy, "SET" and "MO" (PON) (poniedziałek) będą migać na wyświetlaczu. Następnie naciśnij przycisk UP lub DOWN, aby wybrać dzień tygodnia.

2. Naciśnij przycisk **SET** jeden raz, aby ustawić godzinę. "SET" i "00" będą migać na wyświetlaczu, a następnie naciśnij przycisk **UP** lub **DOWN**, aby wybrać aktualną godzinę.
3. Naciśnij przycisk **SET**, aby przejść do ustawiania minuty. "SET" i "00" będą migać na wyświetlaczu, następnie naciśnij przycisk **UP** lub **DOWN**, aby wybrać aktualną minutę.
4. Naciśnij jeszcze raz przycisk **SET**, aby zakończyć konfigurację.
5. Aby zresetować zegar, powtórz powyższe czynności.
6. Podczas programowania naciśnij jednocześnie przyciski **UP** lub **DOWN**, aby wyjść z trybu ustawiania CLOCK (ZEGARA).
7. Jeśli podczas programowania, przez 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, programator czasowy powróci do trybu (CLOCK) ZEGARA.

USTAWIANIE PROGRAMÓW WL./WYL.

1. Kiedy programator jest w trybie ZEGARA, naciśnij raz przycisk **UP**, aby wejść w tryb ustawiania programów. Na ekranie pojawi się pierwsze zdarzenie ON.
2. Naciśnij raz przycisk **SET**, "SET" i "MO" (poniedziałek) będą migać na wyświetlaczu. Następnie naciśnij przycisk **UP** lub **DOWN**, aby wybrać dzień lub dni tygodnia, w których ma zostać zaprogramowane włączenie.
3. Naciśnij przycisk **SET** ponownie, aby przejść do ustawienia godziny. Kiedy "SET" i "00" będą migać na wyświetlaczu, naciśnij przycisk **UP** lub **DOWN**, aby wybrać godzinę żadanego czasu Włączenia ON.
4. Naciśnij przycisk **SET** ponownie, aby przejść do ustawienia minuty. Kiedy "SET" i "00" będą migać na wyświetlaczu, naciśnij przycisk **UP** lub **DOWN**, aby wybrać minutę żadanego czasu Włączenia ON.
5. Naciśnij jeszcze raz przycisk **SET**, aby zakończyć ustawianie pierwszego programu ON.
6. Naciśnij ponownie przycisk **UP**, aby przejść do pierwszego programu OFF(Wyl.).
7. Powtórz procedurę 2-5, aby zakończyć ustawianie pierwszego programu OFF. W razie potrzeby powtórz kroki 1-6, aby ustawić dodatkowe 9 programów ON/OFF (WL./WYL.).
8. Podczas programowania naciśnij jednocześnie przyciski **UP** lub **DOWN**, aby wyjść z trybu ustawiania zdarzeń i powrócić do trybu CLOCK (Zegara).
9. Jeżeli podczas programowania żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez 30 sekund, timer powróci do trybu CLOCK (Zegara).
- Proszę zwrócić uwagę:**
- a. Upewnij się, że programy ON/OFF nie nakładają się. Jeśli programy nakładają się na siebie, zdarzenie ON lub OFF zostanie wykonane zgodnie z czasem programu, a nie zgodnie z numerem programu. Zdarzenie OFF ma pierwszeństwo przed zdarzeniem ON.
- b. Jeśli chcesz aktywować zdarzenia ON/OFF, upewnij się, że programator znajduje się w trybie AUTO. Funkcje Losowe i Odliczające są anulowane.

PRZELĄDZANIE, ZMIANA, WYWOŁYWANIE I PRZYWRACANIE PROGRAMÓW WL./WYL.

- a. Przeładowanie programów ON/OFF (WL./WYL.): Kiedy programator znajduje się w trybie CLOCK (ZEGARA), naciśnij wielokrotnie przycisk **UP** a na ekranie pojawią się zdarzenia ON/OFF w odpowiedniej kolejności.
- b. Aby zmienić programy ON/OFF (WL./WYL.): Podczas kiedy zegar jest w trybie CLOCK (ZEGARA), naciśnij kilkakrotnie przycisk **UP** i wyszukaj ustawienie(a) programu, które ma zostać zmienione. Następnie należy skorzystać z kroków 2-5 paragrafu **USTAWIANIE PROGRAMÓW WL./WYL.**, aby zmienić ustawienie.
- c. Aby wywołać i przywrócić programy ON/OFF (WL./WYL.): Podczas kiedy timer jest w trybie CLOCK (ZEGARA), naciśnij wielokrotnie przycisk **UP** i wyszukaj ustawienie (ustawienia) programu. Następnie naciśnij raz przycisk **MANUAL** (Ręcznie), aby usunąć program, zdarzenie które zostanie zastąpione przez "-:--". Naciśnij ponownie przycisk **MANUAL**, aby powrócić do poprzedniego ustawienia.

TRYB USTAWIEŃ

Kiedy programator jest w trybie zegara, w razie potrzeby naciśnij przycisk **MANUAL**, aby wyświetlić: "ON" (WL.) - podłączone urządzenie pozostaje włączone.

"OFF" (WYL.) - podłączone urządzenie pozostaje wyłączone.

"AUTO" - podłączone urządzenie działa zgodnie z zaprogramowanymi ustawieniami.

Proszę zwrócić uwagę. Jeśli tryb zostanie zmieniony z ON na AUTO, podłączone urządzenie pozostanie włączone do następnego zaprogramowanego przedziału czasowego OFF. Jeśli tryb zostanie zmieniony z OFF na AUTO, podłączone urządzenie pozostanie wyłączone aż do następnego zaprogramowanego czasu ON.

TRYB FUNKCJI LOSOWEJ

1. Naciśnij przycisk **RANDOM**. Na wyświetlaczu pojawi się "R". Funkcja Losowa jest aktywna.
2. Kiedy funkcja losowa jest aktywna, programator będzie w pozycji włączonej losowo przez 10-31 minut w odstępie czasowym od 18:00 do 6:00.
3. Naciśnij ponownie przycisk **RANDOM** aby anulować ten tryb.
- Proszę zwrócić uwagę:**
1. Jeśli chcesz aktywować funkcję losową, upewnij się, że programator jest w trybie "AUTO".
2. Po uruchomieniu funkcji losowej zdarzenia WL./WYL. między 18:00 a 6:00 oraz program odliczania są automatycznie blokowane.

FUNKCJA CD (ODLICZANIE)

1. Kiedy programator jest w trybie ZEGARA, naciśnij raz przycisk **DOWN**, aby przejść do trybu ustawień odliczania.
2. Naciśnij raz przycisk **SET**, "SET" i "OFF" będą migać na wyświetlaczu, naciśnij przycisk **UP** lub **DOWN** aby wybrać tryb włączania. Jeśli wybrano opcję "ON", programator będzie włączony podczas okresu odliczania, a następnie zostanie wyłączony po zakończeniu programu odliczania. Jeśli wybrano opcję "OFF", timer będzie wyłączony podczas okresu odliczania, a następnie zostanie włączony po zakończeniu programu odliczania.
3. Naciśnij ponownie przycisk **SET** aby przejść do ustawienia godziny. "SET" i "0" będą migać na wyświetlaczu, naciśnij przycisk **UP** lub **DOWN**, aby wybrać godzinę dla odliczania czasu. (od 0 do 99 godzin)
4. Naciśnij ponownie przycisk **SET** aby przejść do ustawienia minuty. "SET" i "00" będą migać na wyświetlaczu naciśnij przycisk **UP** lub **DOWN**, aby wybrać minutę dla czasu odliczania.
5. Naciśnij ponownie przycisk **SET** aby przejść do kolejnego ustawienia. "SET" i "00" będą migać na wyświetlaczu naciśnij przycisk **UP** lub **DOWN** przycisk, aby wybrać sekundę dla czasu odliczania.
6. Naciśnij przycisk **SET** jeszcze raz, aby zakończyć konfigurację.
7. Naciśnij raz przycisk **CD**, program odliczania jest aktywowany. Naciśnij ponownie przycisk **CD**, program odliczający zatrzyma się i przywróci czas odliczania, który ustawiłeś.
8. **CD** będzie migać na wyświetlaczu po naciśnięciu przycisku **CD** w trybie ZEGARA. Oznacza to, że funkcja odliczania **CD** jest aktywna.
9. Podczas programowania naciśnij jednocześnie przyciski **UP** lub **DOWN**, aby wyjść z trybu ustawiania odliczania i powrócić do trybu ZEGARA.
10. Jeśli podczas programowania, przez 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, programator powróci do trybu ZEGARA.
- Proszę zwrócić uwagę. Jeśli chcesz aktywować program odliczania, upewnij się, że programator znajduje się w trybie "AUTO". Funkcja Random (Losowa) jest anulowana.

TRYB 12/24 GODZINNY

Naciśnij jednocześnie przyciski **CD** i **SET**, aby przełączyć wyświetlania czasu pomiędzy trybem 12 i 24 godzinnym.

FUNKCJA CZASU LETNIEGO

Naciśnij jednocześnie przycisk **MANUAL** i **SET**y, na wyświetlaczu pojawi się napis **S**(czas letni). Zegar przesunie się o 1 godzinę do przodu.

Aby powrócić do ustawienia zimowego, naciśnij ponownie oba przyciski. Zegar cofa się o 1 godzinę. S znika na wyświetlaczu LCD.

PRIORYTET DZIAŁANIA (od najwyższego do najniższego)

Proszę zwrócić uwagę na priorytet działania podczas korzystania z timer:

1.ON (WL.) LUB OFF (WYL.)-----> 2. RANDOM (LOSOWO)-----> 3. CD (ODLICZANIE) -----> 4. ZDARZENIA ON/OFF.

Produktów elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Należy je oddać do gminnego punktu zbiórki odpadów w celu przeyznej dla środowiska użyciaj zgodnie z lokalnymi przepisami. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sklepem w celu uzyskania porad dotyczących recyklingu. Materiał opakowania nadaje się do recyklingu. Należy pozbyć się opakowania w sposób przyjazny dla środowiska i udostępnić je w ramach usługi zbiórki materiałów do recyklingu.

Baterie należy podać recyklingowi lub zniszczyć w odpowiedni sposób. Nie wolno wyrzucać baterii wraz z odpadami domowymi, komunalnymi lub do ognia, ponieważ mogą one wywołać pożar. Nie wolno otwierać, zwierać ani uszkadzać baterii, ponieważ może to spowodować obrażenia. (jeśli sprzedawane z baterią)

Limited warranty and liability

LEXMAN guarantee that the product is free from any defect in material and workmanship within five year from the purchase date. This warranty does not apply to damages caused by accident, negligence, misuse, modification, contamination or improper handling. The dealer shall not be entitled to give any other warranty on behalf of LEXMAN. If you need warranty service within the warranty period, please contact your seller directly. LEXMAN will not be responsible for any special, indirect, incidental or subsequent damage or loss caused by using this device. As some countries or regions do not allow limitations on implied warranties and incidental or subsequent damages, the above limitation of liability may not apply to you.

Accessories

Open the package box and take out the meter. Please double check whether the following items are missing or damaged.

a) User manual 1pc

b) MECHANICAL TIMER 1pc

If any of the above is missing or damaged, please contact your supplier immediately.

Safety introduction

This product is adapted to control: lamp, lighting chain, automatic watering system, aquarium, small heater, coffee machine.

Do not use the product if there is any damage or defect on the product.

Do not open or repair the product by yourself but request it to a professional worker.

To clean the product, remove it from the wall socket and use a soft, dry cloth.

Keep the product out of access to the childrens.

Do not put a load to the product over than the maximum indicated.

Do not plug a multi socket on the product output.

Plug the product only to a wall socket equipped with a earth connection.

Do not plug this kind of product in series.

Avoid humidity, extreme temperatures, vibrations & shocks.

Risk of electrical shock do not open the product. No part can be repaired by the user.

The product is power off only when it is unplugged from wall socket.

Battery: NIMH 1.2V, R1000

- the battery must be removed from the control before it is scrapped;
- the control must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.



Keep the batteries out of the reach of children. There is a risk of children or animals swallowing them. Consult a doctor immediately if a battery is swallowed.

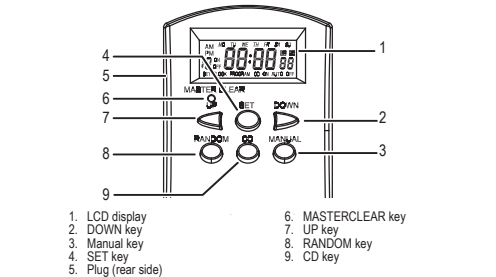
General specifications

Min. Setting	1 minute
Plug TYPE	E-TYPE
Power	230V~50Hz
Max Load	3600W,16(2)A
Working temperature	from -10 °C to +40°C
Working humidity	from +5% RH to +95% RH non condensing water
Dimensions	60x129x81.4mm
Branding	Lexman
Warranty	5 Years
Method of mounting controls	Plug-in
Method of providing earthing of control	Plug-in
Type 1 or Type 2 action	Type 1
Additional features of Type 1 or Type 2 actions	1.B.S
Control pollution degree	Pollution degree 2
Rated impulse voltage	2.5kV

CARATTERISTIC GENERALI

10 ON/OFF programs with 1 minute step	ON/AUTO/OFF selectable	12/24 hour mode selectable
LCD display with second	Summer time function available	Maximum of 99 hours 59 minutes 59 seconds CD (COUNT DOWN) function.
Random function with a randomly on 10-31minutes between 6:00 PM and 6:00 AM	16 combinations of day or blocks of days available as follows: MO > TU > WE > TH > FR > SA > SU > MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU > MO, TU, WE, TH, FR > SA, SU > MO, TU, WE, TH, FR > SA, SU > MO, WE, FR > TU, TH, SA > MO, TU, WE > TH, FR, SA > MO, WE, FR, SU	

External struction



Initial operation

- Plug the timer into a regular 230VAC power outlet. Leave for approximately 1 hour to charge the Memory Back-up battery.
- Clear all current information by pressing MASTER CLEAR button with a sharp object such as a pen or pencil after charging.
- The timer is now ready to be set up for use.

Set current time

- Press and hold SET button for at least 2 seconds. "SET" and "MO" (Monday) will flash in the screen. Then press UP or DOWN button to select day of week.
- Press SET button once to advance to hour setting. "SET" and "00" will flash in the screen, then press UP or DOWN button to select current hour.
- Press SET button once again to advance to minute setting. "SET" and "00" will flash in the screen, then press UP or DOWN button to select current minute.
- Press SET button one more time to complete the setup.
- To reset CLOCK, repeat above steps.
- While programming, press UP and DOWN buttons simultaneously to exit CLOCK setting mode.
- While programming, if no button is pushed for 30 seconds the timer will return to CLOCK mode.

Set on/off events

- While the timer is at the CLOCK mode, press UP button once to enter into events setting mode. The screen will show the first ON event.
- Press SET button once. "SET" and "MO" (Monday) will flash in the screen. Then press UP or DOWN button to select the desired day(s) of week for programming to be ON.
- Press SET button once again to advance to hour setting. "SET" and "00" will flash in the screen, then press UP or DOWN button to select hour of the desired ON time.
- Press SET button once again to advance to minute setting. "SET" and "00" will flash in the screen,

- then press UP or DOWN button to select minute of the desired ON time.
- Press SET button one more time to complete setting of the first ON event.
 - Press UP or DOWN button once again to advance to the first OFF event.
 - Repeat the procedure 2-5 to complete setting of the first OFF event. If necessary, repeat steps 1-6 to set additional 9 ON/OFF events.
 - While programming, press UP and DOWN buttons simultaneously to exit events setting mode and return to CLOCK mode.
 - While programming, if no button is pushed for 30 seconds the timer will return to CLOCK mode.
- Please note:**
- If you want to activate ON/OFF events, ensure the timer must be in AUTO mode. Random and countdown functions are canceled.

Review, change, recall and restore on/off events

- To review ON/OFF events: While the timer is at CLOCK mode, press UP button repeatedly, the screen will show ON/OFF events in order.
- To change ON/OFF events: While the timer is at CLOCK mode, press UP button repeatedly and locate the event setting(s) to change. Then use Step 2-5 in SET ON/OFF EVENTS to change the setting.
- To recall and restore ON/OFF events: While the timer is at CLOCK mode, press UP button repeatedly and locate the event setting(s). Then press MANUAL button once to delete the event, the event will be replaced by "-:--". Press MANUAL button once again to resume the previous setting.

Set mode

While the timer is at clock mode, press MANUAL button as necessary to display:

- "ON" - the plugged in device remain ON.
- "OFF" - the plugged in device remain OFF.
- "AUTO" - the plugged in device follows your programmed timer settings.

Please note: If the mode is turned from ON to AUTO, the attached device will keep on until the next programmed OFF time. If the mode is turned from OFF to AUTO, the attached device will keep off until the next programmed ON time.

Random function

- Press RANDOM button. "R" will show in the screen. Random function is activated.
 - When random is activated, the timer will be in on position randomly for 10-31 minutes during the time gap from 6:00PM to 6:00AM.
 - Press RANDOM button again to cancel this function.
- Please note:**
- If you want to activate random function, ensure the timer is in "AUTO" mode.
 - Once random function is activated, ON/OFF events between 6:00PM and 6:00AM and countdown program are automatically blocked.

CD (count down) function

- While the timer is at CLOCK mode, press DOWN button once to enter into countdown setting mode.
- Press SET button once. "SET" and "OFF" will flash in the screen, press UP or DOWN button to select countdown ON or OFF. If "ON" is selected, the timer will be on during the countdown period, then it will be off once countdown program is completed. If "OFF" is selected, the timer will be off during the countdown period, then it will be on once countdown program is completed.
- Press SET button once again to advance to hour setting. "SET" and "0" will flash in the screen, press UP or DOWN button to select hour for countdown time.
- Press SET button once again to advance to minute setting. "SET" and "00" will flash in the screen,

- press UP or DOWN button to select minute for countdown time.
- Press SET button once again to advance to second setting. "SET" and "00" will flash in the screen, press UP or DOWN button to select second for countdown time.
 - Press SET button one more time to complete the setup.
 - Press CD button once, countdown program is activated. Press CD button once again, countdown program will stop and restore countdown time what time you set.
 - The CD will flash in the screen when press CD button in CLOCK mode. It means CD function is activated.
 - While programming, press UP and DOWN buttons simultaneously to exit countdown setting mode and return to CLOCK mode.
 - While programming, if no button is pushed for 30 seconds the timer will return to CLOCK mode.
- Please note:** If you want to activate countdown program, ensure the timer is in "AUTO" mode. Random function is canceled.

12/24 Hour Mode

Press CD button and SET buttons simultaneously to turn the time display between 12 and 24 hour mode.

Summertime function

- Press MANUAL and SET button simultaneously, LCD shows S(Summer time). Clock advances 1 hour.
- To revert to winter setting, press the two buttons again. Clock moves backward 1 hour. S disappears in LCD.

Operation priority (from the highest to the lowest)

Please notice the operation priority when you use the timer:

1.ON OR OFF -----> 2. RANDOM-----> 3. CD-----> 4. ON/OFF EVENTS.

Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockiest for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.

Batteries must be recycled or destroyed appropriately. Do not throw batteries away with household waste, municipal waste or on a fire as they may leak or explode. Do not open, short circuit or damage batteries as this may cause injury. (if sold with battery).

Garantie 5 ans / Gwarancja 5-letnia / 5-year guarantee

Version originale du mode d'emploi / Tłumaczenie z oryginalnej instrukcji obsługi / Traducción de la versión original del modo de empleo / Traducción de la versión original del modo de empleo / Traducerea versiunii originale a modului de folosire / Μετάφραση της αρχικής έκδοσης των οδηγιών χρήσης / Переклад оригінального керівництва з експлуатації / Translation of the original version of user manual .

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France